

OpenGate 3

MCO0108

Motorisation à crémaillères pour portail coulissant

Automation kit for sliding gates

Motorizzazione per cancello scorevolle

Kit automatismos con cremalleras para puerta corredera

MCO0108

OpenGate 3



Installation
Utilisation
faciles

24 V



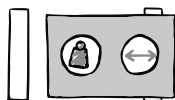
Fiabilité



Moteur
silencieux



Carte
électronique
P501 BH
PCB V SCS



5 m max
500 kg max

- Notice d'utilisation et d'installation
- Installation and user manual
- Manuale d'installazione e uso
- Instrucciones de uso e instalación
- Instruções de utilização e de instalação



SUIVEZ LE GUIDE !
Pour l'installation et
plus d'explications.

SUMARIO

A - Instrucciones de seguridad	66
B - Descripción	69
C- Cables / Instalación	70
D- Ajuste / Uso	78
E- Características técnicas	83
F- Mantenimiento	84
G- Asistencia técnica	85
H- Garantía.....	86
I- Advertencia.....	86
J- Declaración de conformidad.....	86

A- INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 **ADVERTENCIA: Instrucciones importantes de seguridad.** Es importante seguir estas instrucciones para la seguridad personal, ya que una instalación incorrecta podría provocar lesiones graves. Conservar estas instrucciones. En caso de instalación por parte de un tercero, este manual debe entregarse al usuario final. El usuario final también debe recibir formación sobre el uso seguro del aparato de acuerdo con las instrucciones de este manual.

 **INFORMACIÓN**

SCS SENTINEL certifica que sus automatismos cumplen las normas y reglamentos de seguridad para automatismos de puertas (EN 60335-2-103).
Queda prohibido usar este producto sin respetar las condiciones especificadas o emplear componentes o accesorios no recomendados por SCS SENTINEL, ya que puede comprometer la seguridad de bienes y personas.
SCS SENTINEL declina toda responsabilidad por los daños derivados del incumplimiento de las instrucciones proporcionadas en este manual.

 **ANTES DE LA INSTALACIÓN**

Este producto está destinado únicamente a la automatización de una puerta corredera de uso «residencial». La instalación requiere personal cualificado con conocimientos mecánicos y eléctricos.
Antes de instalar el motor, es necesario comprobar que la parte accionada esté en buenas condiciones mecánicas, esté bien equilibrada y se abra y se cierre correctamente.
Hay que asegurarse de que el rango de temperatura indicado en el motor está adaptado al lugar de instalación.
ATENCIÓN: El motor no puede utilizarse con una parte accionada que incorpore una cancela.

INSTALACIÓN ELÉCTRICA

 **PELIGRO:** La instalación de la fuente de alimentación debe cumplir con la normativa vigente en el país en el que se instale el producto (NF C 15-100 para Francia) y deberá realizarse por personal cualificado.
La red eléctrica debe estar protegida contra subidas de tensión mediante un disyuntor adaptado y un dispositivo de corriente residual. Debe preverse un medio para desconectar todos los polos de la red de alimentación. Este dispositivo debe estar conectado directamente a los bornes de alimentación y tener una distancia de separación de contactos en todos los polos que garantice una desconexión completa de acuerdo con las normas de instalación.
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o personas con cualificación similar para evitar riesgos.



INSTALACIÓN DEL MOTOR



PELIGRO: El motor debe desconectarse de la fuente de alimentación durante la instalación.

ADVERTENCIA: Por su seguridad, asegúrese de que no haya niños presentes durante la fase de instalación.

Hay que asegurarse de que en el entorno de instalación (puerta y partes fijas) se evitan, o al menos se señalizan, las zonas de riesgo (ver el apartado «Riesgos potenciales» después de estas indicaciones).

Hay que evitar que la parte accionada y las partes fijas de alrededor se compriman como consecuencia del movimiento de apertura de la parte accionada.

ADVERTENCIA: Activar el dispositivo de accionamiento manual podría provocar un movimiento incontrolado de la parte accionada debido a un fallo mecánico o a la pérdida de equilibrado.

Si se instala un dispositivo de control fijo (teclado con código, selector de llave, etc.), deberá colocarse a 1,5 m del suelo y lejos de las partes móviles pero siempre a la vista de la puerta.

Si la puerta va a funcionar en modo de cierre automático, o si se va a abrir distancia sin una visión directa de la misma, deben instalarse fotocélulas.

Si la puerta se cierra automáticamente o si se abre a la vía pública, puede ser obligatorio instalar una luz intermitente, según la normativa del país donde se instale el motor.

Corresponde al instalador hacer una instalación conforme a la normativa.

Tras la instalación, es necesario asegurarse de que el mecanismo esté bien ajustado y que el sistema de protección y cualquier

dispositivo de accionamiento manual funcione correctamente. Hay que pegar de forma permanente la etiqueta del dispositivo de accionamiento manual en el elemento de control del dispositivo.



USO DEL MOTOR

ATENCIÓN: Este aparato puede utilizarse por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre que se les supervise o instruya adecuadamente sobre el uso del aparato en condiciones de seguridad e identificando los riesgos que conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberá llevarse a cabo por niños sin supervisión.

No se debe permitir que los niños jueguen con el aparato o con sus controles. Mantener los dispositivos de control fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA: El usuario debe supervisar la puerta durante su funcionamiento y mantener alejadas a las personas hasta que la puerta esté completamente abierta o cerrada. No impedir deliberadamente el movimiento de la puerta.



MANTENIMIENTO Y CUIDADO DEL MOTOR



PELIGRO: El motor debe desconectarse de la fuente de alimentación durante la limpieza, el mantenimiento y la sustitución de piezas.

Comprobar con frecuencia que la instalación no esté mal equilibrada ni presente signos de desgaste o daños en los cables, los muelles y fijaciones. No utilizar el aparato si necesita reparación o ajuste. El sistema de motor solo debe repararse o sustituirse utilizando piezas originales.

Para más información, consultar el apartado
F - Mantenimiento

MANDOS A DISTANCIA



PELIGRO: No ingerir las pilas, hay riesgo de quemaduras químicas.

Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere, la pila de botón puede causar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas, lo que podría ser mortal. Mantener las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no se cierra bien, no utilizar el producto y mantener fuera del alcance de los niños. Si se sospecha que se ha tragado o introducido una pila en cualquier parte del cuerpo, acudir inmediatamente a un médico. No limpiar el mando a distancia con sustancias abrasivas o corrosivas.

Utilizar un simple paño suave. No permitir que los niños jueguen con el producto o con su embalaje. Cuando se cambie la pila, utilizar una de las mismas características que la suministrada con el producto. Retirar las pilas del equipo si no se va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo, excepto en situaciones de emergencia. Las pilas no deben exponerse a un calor excesivo ni arrojar al fuego.

Fabricante de la batería suministrada - CR2032

Renata SA - Kreuzenstrasse 30

CH-4452 ITINGEN / Switzerland

Mail: sales@renata.com - www.renata.com

o Jauch Quartz GmbH in der Lache 24

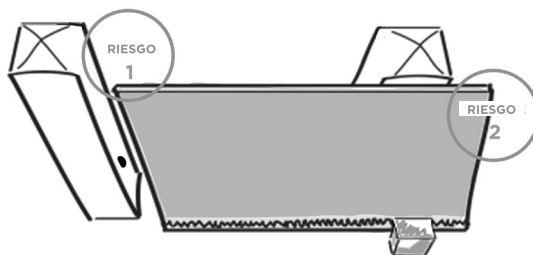
/ D-78056 Villingen-Schwenningen /

Germany - Mail : www.jauch.com -

info@jauch.com

Riesgos potenciales

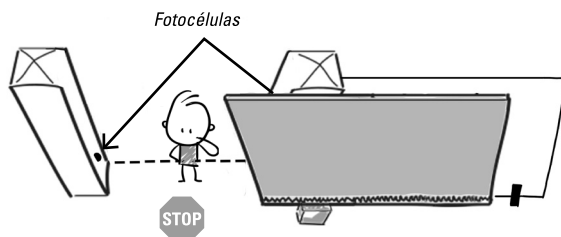
Hay 2 riesgos potenciales identificados enfrente:



Riesgo 1 : Aplastamiento entre pilar y puerta

Prevención :

- Detección de obstáculos por motor.
- Utilización de fotocélulas.

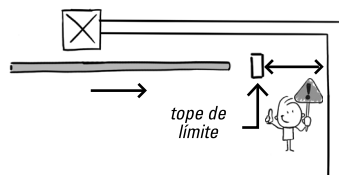
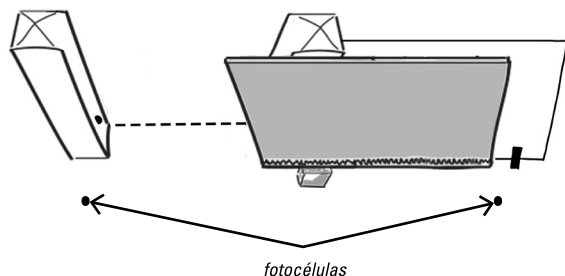


Riesgo 2 : Aplastamiento entre la puerta y una pieza fija

Prevención :

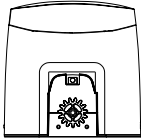
- Bloqueo del acceso a esta zona (barrera, valla a una altura suficiente).
- Utilización de fotocélulas.

- Dejar suficiente distancia entre el tope final de la puerta y una parte fija (pared, etc.)

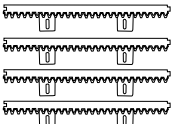


B- DESCRIPCIÓN

B1- Contenido del kit



1 motor



cremalleras (4m)



2 controles remotos AAM0121



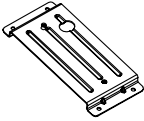
1 luz intermitente con antena integrada AAM0123



2 fotocélulas AAM0036



Manual



soporte de fijación motor



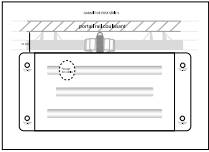
fin de carrera metálicas



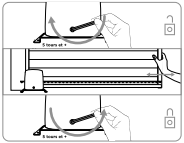
tornillos



llave de desbloqueo

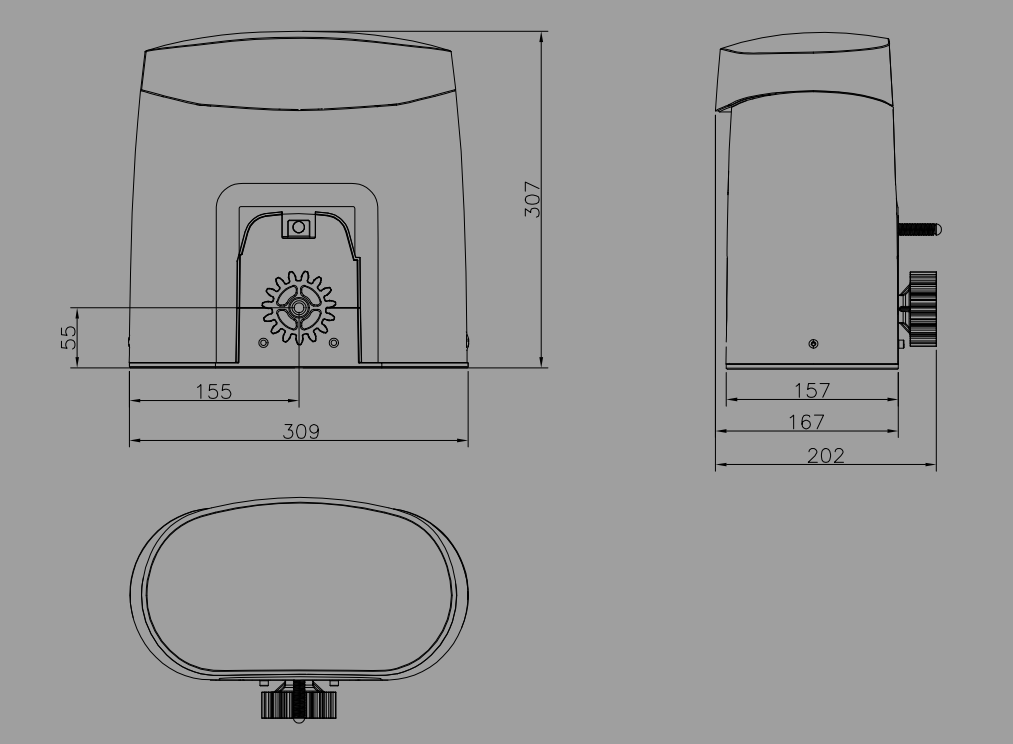


Guía de colocación

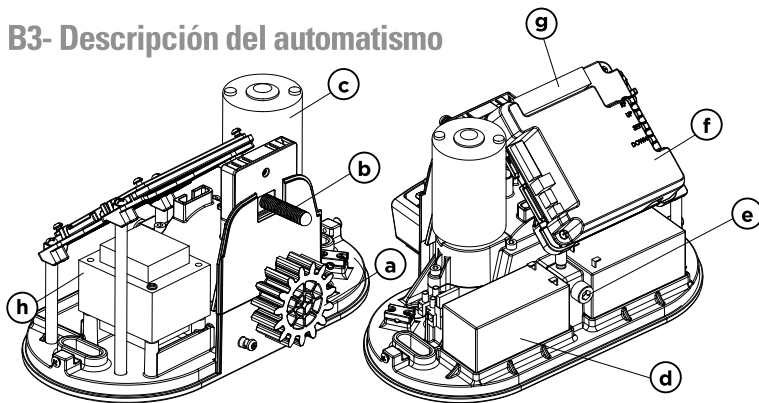


etiqueta de desbloqueo

B2- Dimensiones



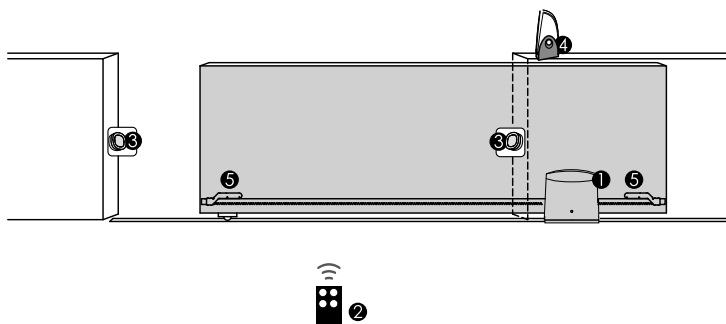
B3- Descripción del automatismo



- (a) Motoreductor
- (b) Fine de carrera
- (c) Motor 24V DC
- (d) Baterías de emergencia (opción)
- (e) Desbloqueo
- (f) Tarjeta electrónica
- (g) Borne de conexión
- (h) Transformador 24V AC

C- CABLES / INSTALACIÓN

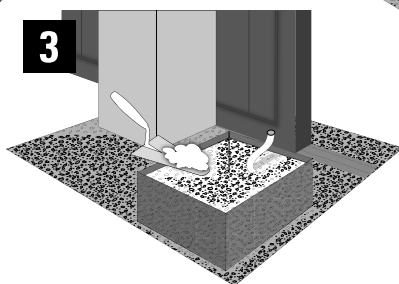
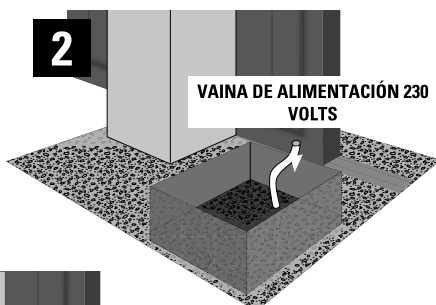
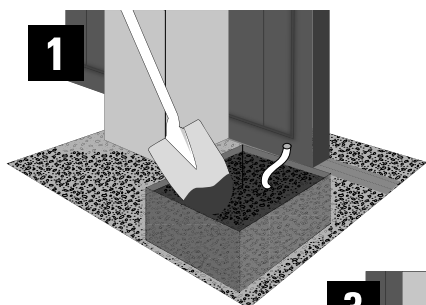
C1- Instalación del automatismo



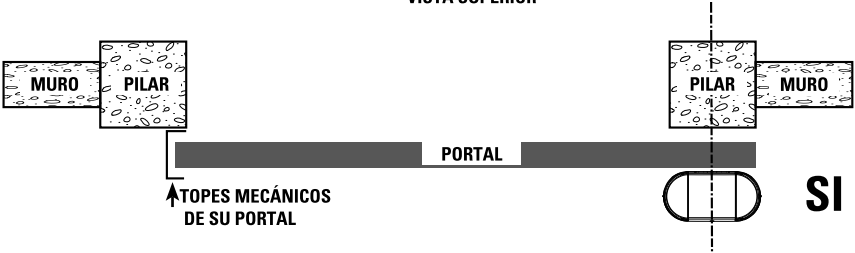
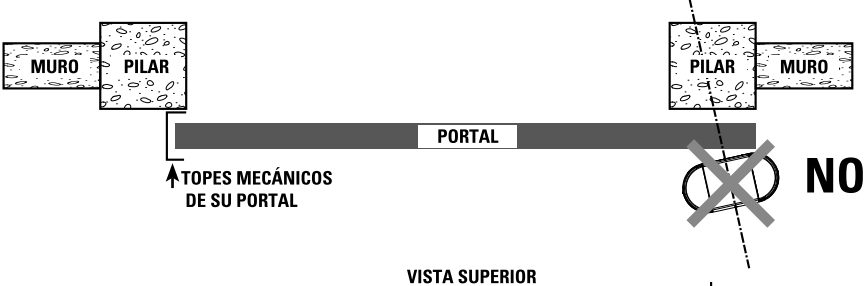
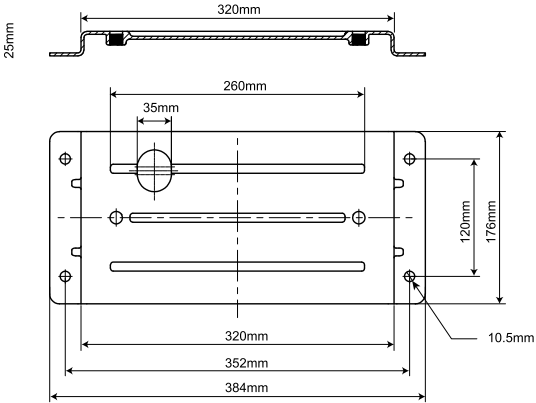
- (1) Automatismo de puerta corredera 24V
- (2) Control remoto 4 canales
- (3) Fotocélulas
- (4) Luz intermitente LED 24V con antena integrada
- (5) Finales de carrera

C2- Instalación del motor y de las cremalleras

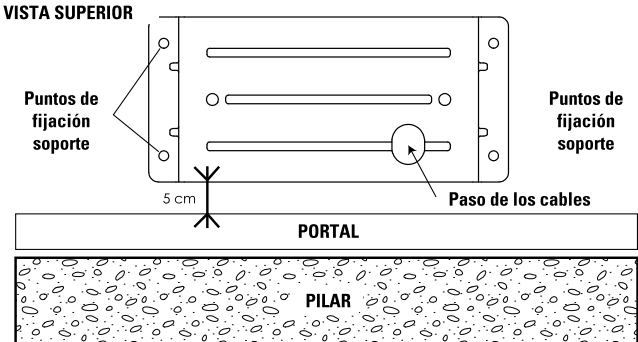
Se recomienda una instalación del motor sobre una base de hormigón :



Posicionar la placa de soporte motor para determinar la posición de los orificios de perforación. Tienen que ser perfectamente paralelos al portal :



El borde de la placa de fijación se debe situar a 5 cm del borde del portal :

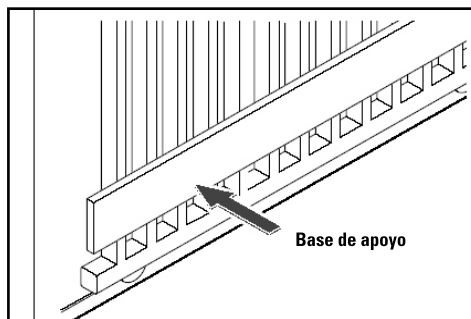


Perforar la base de soporte de hormigón e instalar los 4 tornillos metálicos o químicos para fijar su placa de soporte motor. Pasar todos los cables de alimentación y de accesorios. Asegurarse, con ayuda de un nivel a burbuja de que la placa de fijación del motor esté bien nivelado. Posicionar el motor y fijarlo con los dos tornillos incluidos.

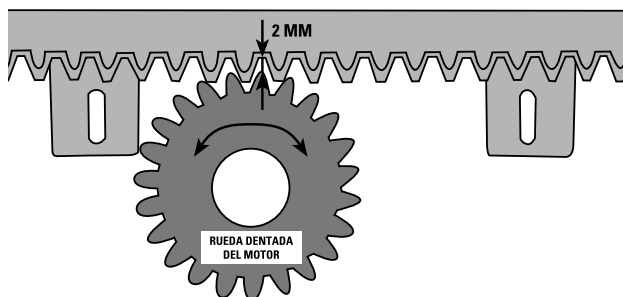
Fijación de las cremalleras :

Las cremalleras incluidas, en material termoplástico con inserto de acero son adecuadas para portales hasta 500 Kg. Se colocan fácilmente por simple atornillado. Suministramos los tornillos de autopercusión.

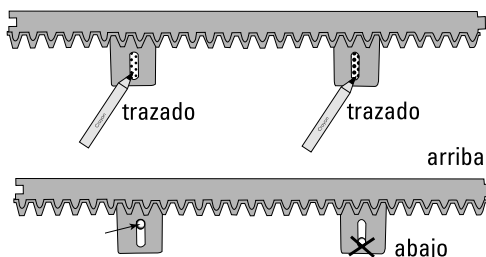
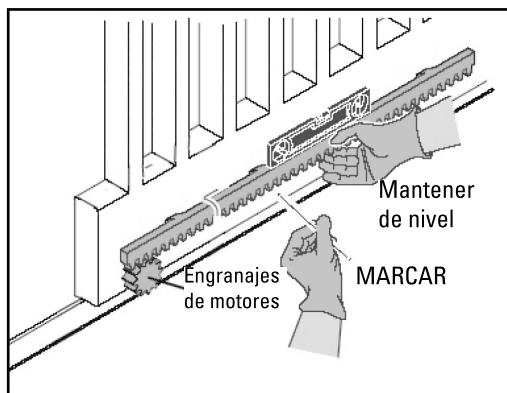
Si su portal, no permite el montaje directo de las cremalleras, será necesario crear una nueva base de apoyo :



Para posicionar la primera cremallera, dejar un espacio de 2 mm entre la rueda dentada del motor et la cremallera como indicado en la ilustración siguiente :



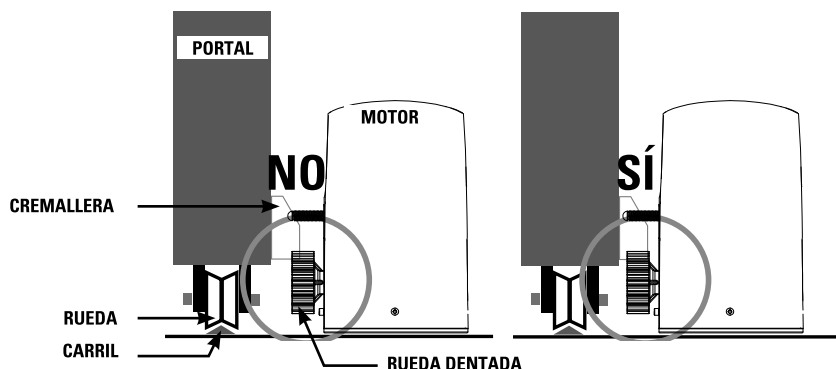
Luego trazar sus marcas para atornillar los tornillos de autopercusión como indicado a continuación :



Atornillar el tornillo de autopercusión hacia la parte de arriba del agujero longitudinal de su cremallera.

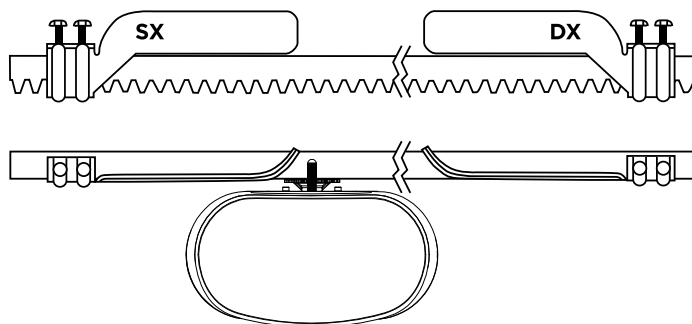
Comprobar que la rueda dentada de su motor ocupe toda la superficie de la cremallera :

VISTA LATERAL



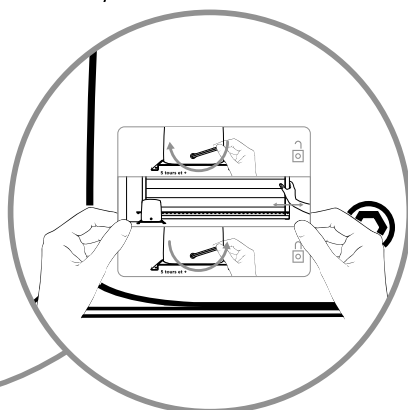
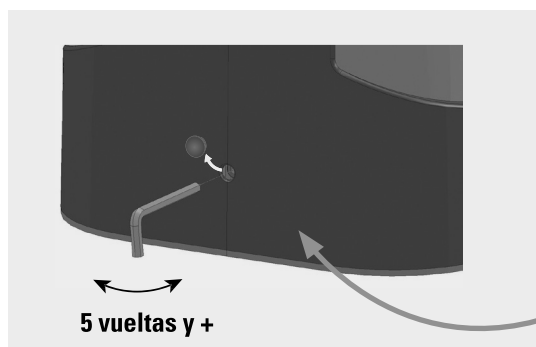
Posicionar las fines de carrera sobre la cremallera

Los finales de carrera deben colocarse al principio y al final de la cremallera. Indican al motor si su puerta está abierta o cerrada. Su instalación es esencial para el buen funcionamiento de su sistema de motorización.



C3- Desbloqueo manual

En caso de fallo de corriente o para programar su automatismo de portal, se puede desbloquear manualmente el motor : Desde el interior del portal, introducir la llave de seis caras utilizada para el desbloqueo, y atornillarla entre 5 y 10 veces. Se puede ahora abrir el portal a mano. Para desbloquear de nuevo el motor, introducir la llave de seis caras utilizada para el desbloqueo, y desatornillarla entre 5 y 10 veces en el otro sentido.

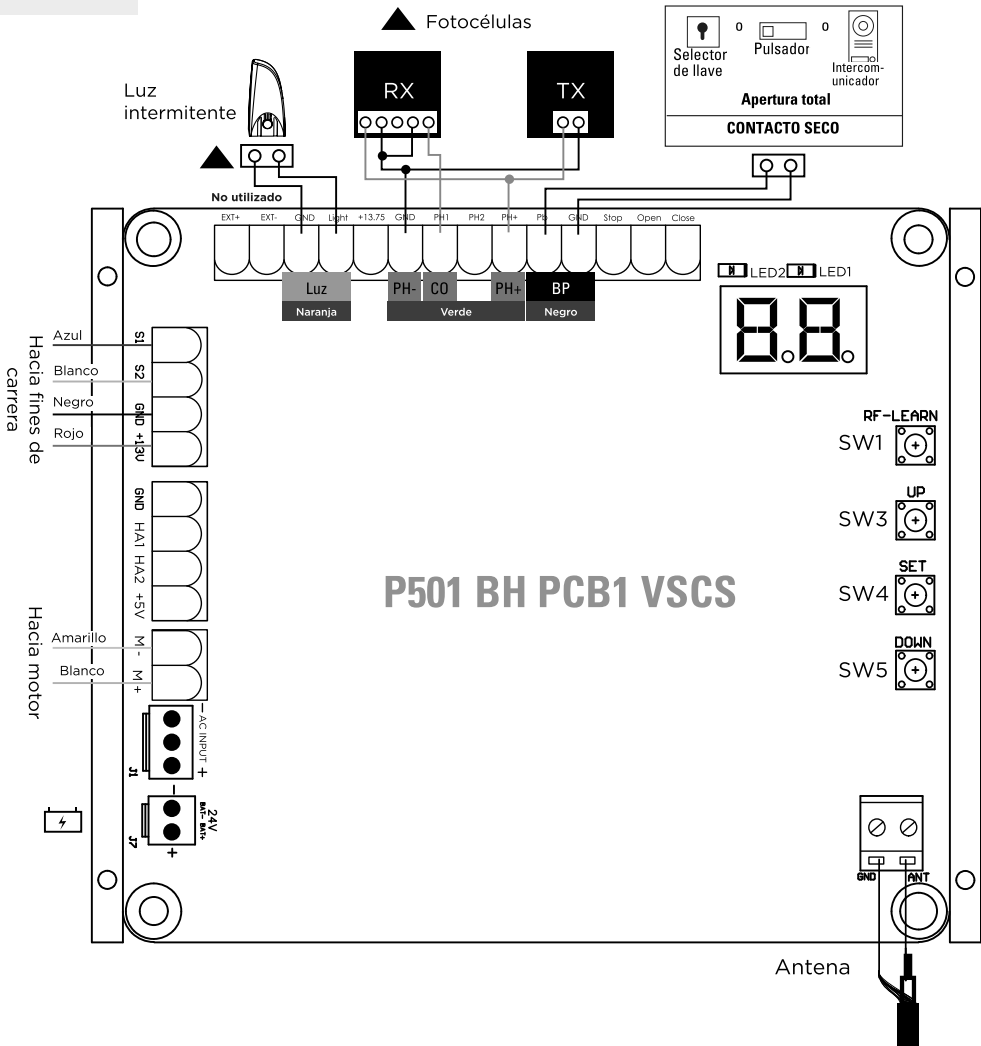


Hay que pegar de forma permanente la etiqueta del dispositivo de accionamiento manual en el elemento de control del dispositivo.

C4- Esquema de cables

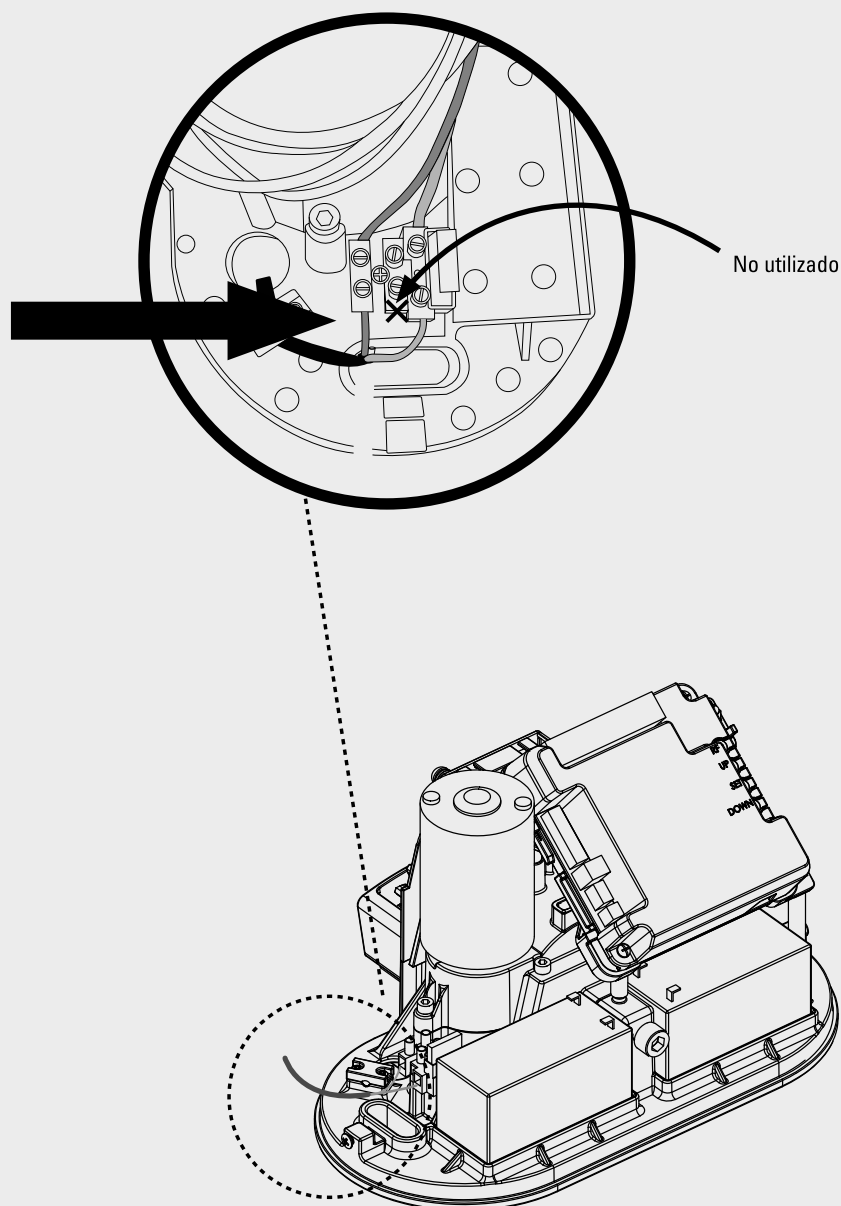
Cables
imperativo en :

▲ ≥ 0,5 mm²



C5- Instalación y conexión

Cableado de la alimentación 230 volts

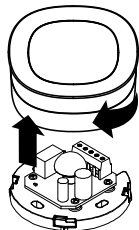


Fotocélulas

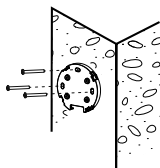
Las fotocélulas son dispositivos de seguridad para los portales automáticos. Se componen de un transmisor y de un receptor y se activan cuando se interrumpe el haz infrarrojo.

Si se detecta un obstáculo, la puerta se detiene y se abre ligeramente, lo que permite salvar el obstáculo con seguridad. Las fotocélulas pueden instalarse independientemente en el montante izquierdo o derecho.

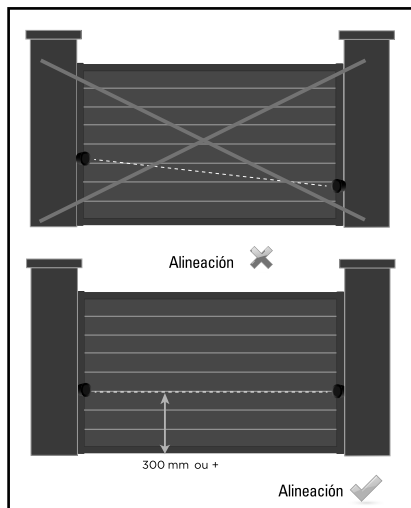
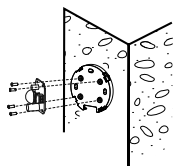
ETAPA 1



ETAPA 2

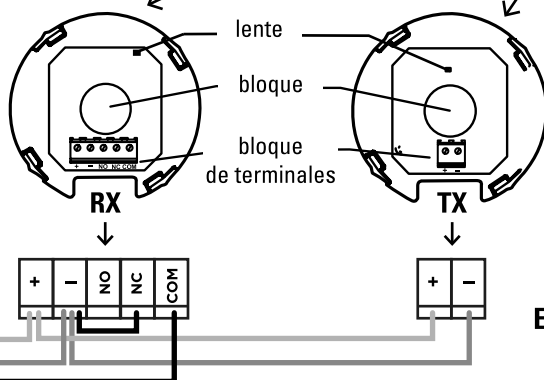
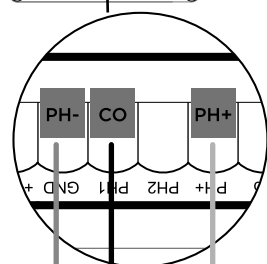
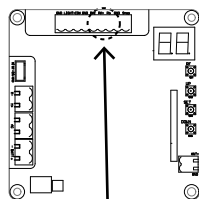


ETAPA 3

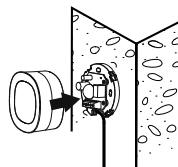


ETAPA 4 : CABLEADO TARJETA ELECTRÓNICA

tipo de cable :
0.5 mm²



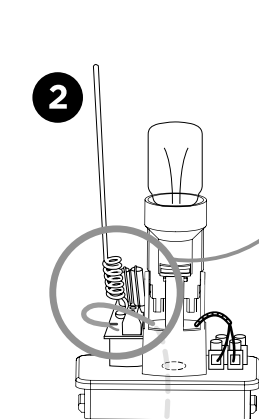
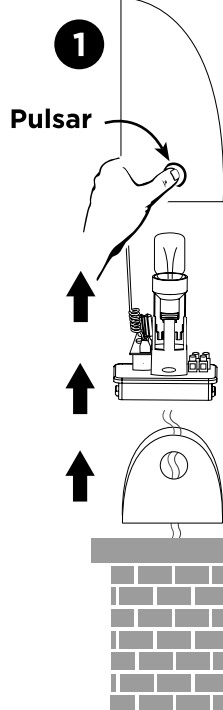
ETAPA 5



Después del cableado de sus fotocélulas, modificar el programa H y ajustarlo en H-1 para que sus fotocélulas se activen. Si no, no tendrán ningún efecto sobre el funcionamiento de su automatismo.

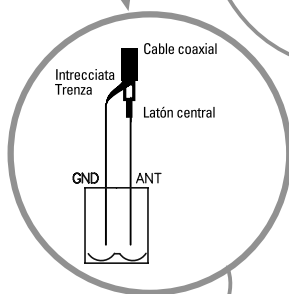
Luz intermitente

Retirar el embalaje antes de conectar.



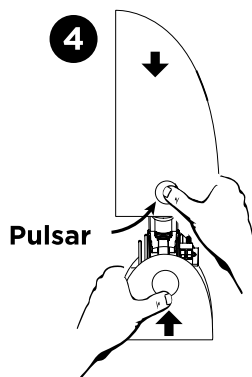
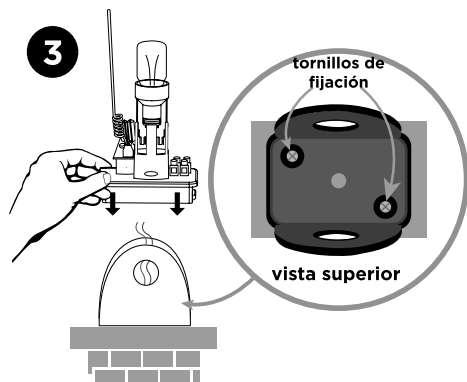
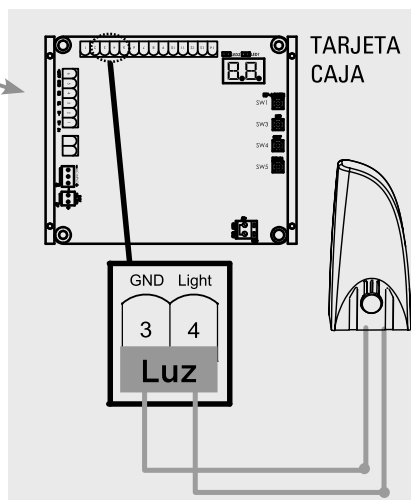
cable
coaxial
negro

24V DC



Situado la parte
inferior derecha del
tarjeta caja

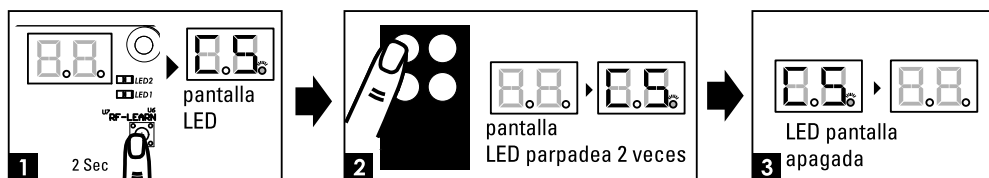
Para mejorar el alcance de sus controles remotos, se puede conectar la antena situada en la luz intermitente con un cable coaxial tipo RG58 (no suministrado). En este caso, hay que desconectar la antena de origen. Conectar el latón central del cable coaxial sobre la borna «ANT» y la trenza sobre la borna «GND», de cada lado (antena y tarjeta).



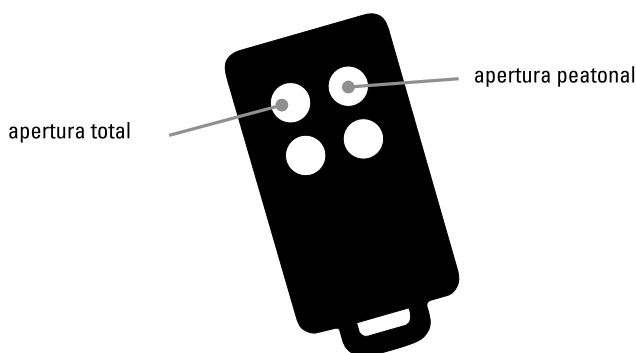
D- AJUSTE / USO

D1- Controles remotos

Programar un control remoto : Pulsar y mantener 2 segundos el pulsador « RF-Learn » el indicador LED muestra «CS». Después, pulsar cualquier tecla de su control remoto, el indicador LED parpadea 2 veces y se apaga. La programación de su control remoto está efectuada (figuras 1,2 et 3)



Puede ahora utilizar su control remoto de manera siguiente :



Para borrar la memoria de los controles remotos

Pulsar y mantener el pulsador « RF-Learn » hasta que el indicador LED muestre  (aproximadamente 10 s.).

D2- Proceso de aprendizaje, re-inicialización y el indicador LED

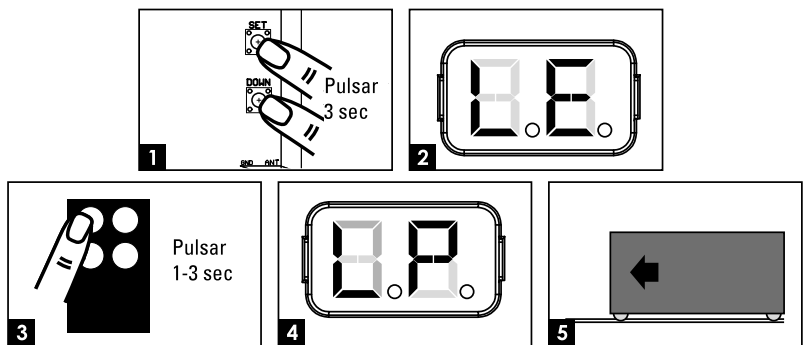
Antes de proceder al aprendizaje del sistema, el proceso de memorización del control remoto debe ser terminado.

Para realizar el aprendizaje del sistema, desembagar su portal y posicionarlo a la mitad de su apertura y desembagarlo de nuevo.

Etapas 1 : pulsar la tecla « SET », luego « SET » + « DOWN » durante 3 segundos, el indicador LED indica « LE » (Figuras 1,2 y 3, ver página siguiente)

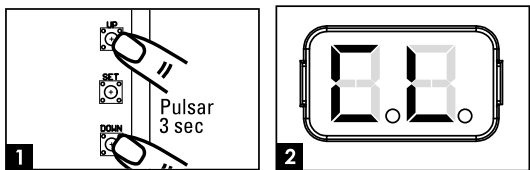
Etapas 2 : pulsar la tecla en la parte superior izquierda de su control remoto durante 1 a 3 segundos, el indicador LED entonces indica « LP » (Figuras 4 y 5)

Etapas 3 : El portal efectúa su autoaprendizaje. Es decir que se cierra una primera vez luego se abre y se cierra de nuevo. Espere por favor que el proceso este completamente terminado.



Si su portal se abre al inicio de la programación, cerrar el programa pulsando SET. «-L» aparece en la pantalla. Esperar que se apague y invertir la dirección de rotación de su portal.

Para restablecer los parámetros de fábrica, pulsar y mantener las teclas « UP » y « DOWN » durante 3 segundos, la pantalla indica « CL ».



Indicador LED	Descripción
	« -L » : el proceso de aprendizaje no se ha completado o debe repetirse.
	« OP » : funcionamiento normal del sistema. Para entrar en la programación, pulsar la tecla « SET » durante 3 segundos. Cuando el indicador LED pasa de « OP » a « 1 », pulsar las teclas « UP » y « DOWN » para recorrer las funciones programables (1 a P). Pulsar « SET » para volver en el programa elegido y pulsar luego « UP » o « DOWN » para cambiar los parametros de la función y « SET » para confirmar.
	« LE » : entrada en el modo aprendizaje, seguir las instrucciones.
	« LP » : el sistema de aprendizaje está en curso. El proceso de autoaprendizaje es el siguiente : Apertura completa > cierre completo
	« CL » : reinicio con los parametros de fábrica

D3- Ajustes de las funciones programables

Para entrar en los ajustes, mantener 5 segundos la tecla «SET» . «1» aparece. Desplazar con «UP» o «DOWN» hasta la función elegida, y pulsar «SET» pour entrar en la función. Luego, modificar el valor con «UP» o «DOWN» (atención, si no se puse una tecla durante 5 segundos, el indicador sale automáticamente del modo ajuste).

Indicador LED	Definición	Función	Valor	Descripción
1	Opción de sentido de apertura del portal	1-1	Apertura hacia izquierda	Esta función permite ajustar el sentido de apertura del portal. El ajuste de fábrica es « 1-1 ».
		1-2	Apertura hacia derecha	
2	Cierre automático	2-0	No hay cierre automático	Esta función permite ajustar el cierre automático después el tiempo definido de pausa. El ajuste de fábrica es « 2-0 » : No hay cierre automático Al pulsar simultáneamente las dos teclas de la parte superior del control remoto (puerta abierta o cerrada) se desactivará el modo automático (confirmación con 3 parpadeos de la luz intermitente). Repita la operación para reactivar el modo automático (confirmación con 3 parpadeos de la luz intermitente).
		2-1	5 segundos	
		2-2	15 segundos	
		2-3	30 segundos	
		2-4	45 segundos	
		2-5	60 segundos	
		2-6	80 segundos	
		2-7	120 segundos	
3	Reacción de las fotocélulas durante una detección de obstáculo	3-1	Ver a continuación	El ajuste de fábrica es « 3-1 ».
		3-2		
		3-3		
3.1 : Entrada PH1 activa únicamente en el momento del cierre (reapertura total en caso de paso durante el cierre) Entrada PH2 activa sólo al abrir (re-cierre total si se pasa durante la apertura)				
3.2 : Entrada PH1 activa únicamente en el momento del cierre (reapertura total en caso de paso durante el cierre) Entrada PH2 activa en apertura y cierre (inversión durante 2 segundos si el portal está en movimiento)				
3.3 : Entrada PH1 activa únicamente en el momento del cierre (reapertura total en caso de paso durante el cierre) Entrada PH2 activa únicamente en el momento del cierre (reapertura total en caso de paso durante el cierre) Puerta cerrada y parada, un paso desencadena la apertura (total)				
4	Velocidad del motor	4-1	Lento	El ajuste de fábrica es « 4-3 ».
		4-2	Medio	
		4-3	Rápido	
		4-4	Muy rápido	

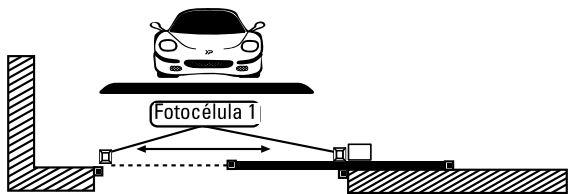
5	Ajustes de la distancia de la desaceleración	5-1	75%	El ajuste de fábrica es« 5-2 ».
		5-2	65%	
		5-3	80%	
		5-4	85%	
		5-5	90%	
		5-6	95%	
6	Velocidad de la desaceleración (% de la velocidad maxi)	6-1	80%	El ajuste de fábrica es« 6-3».
		6-2	60%	
		6-3	15%	
		6-4	40%	
		6-5	25%	
7	Fuerza del motor	7-2	6A	
8	Apertura parcial (apertura peatonal)	8-1	10%	Esta función permite ajustar la anchura de apertura parcial. El ajuste de fábrica es« 8-2 ».
		8-2	20%	
		8-3	30%	
		8-4	40%	
		8-5	50%	
		8-6	60%	
9	Parpadeo	9-0	La luz parpadea cuando el portal empieza a moverse	El ajuste de fábrica es« 9-0 ».
		9-1	La luz parpadea 3 segundos antes de que el portal empiece a moverse	
A	Inversión de sentido cuando se encuentra un obstáculo	A-0	No hay inversión	El ajuste de fábrica es« A-3 ». En caso de inversión de sentido, la función de cierre automático está cancelada.
		A-1	Inversión durante 1 segundo	
		A-2	Inversión durante 3 segundos	
		A-3	Inversión hasta el final	
C	Tecla de control para apertura total (control remoto)	C-1	Tecla en la parte superior izquierda	El ajuste de fábrica es « C-1 ».
		C-2	Tecla en la parte superior derecha	
		C-3	Tecla en la parte inferior izquierda*	
		C-4	Tecla en la parte inferior derecha*	

E	Botón apertura parcial - apertura peatonal (control remoto)	E-0	No función	El ajuste de fábrica es « E-2 ».
		E-1	Tecla en la parte superior izquierda	
		E-2	Tecla en la parte superior derecha	
		E-3	Tecla en la parte inferior izquierda*	
		E-4	Tecla en la parte inferior derecha*	
F	Botón de control de un aparato externo (No utilizado)	F-3		
H	Fotocélulas 1	H-0	Inactivas	El ajuste de fábrica es « H-0 ».
		H-1	Activas	
J	Fotocélulas 2	J-0	Inactivas	El ajuste de fábrica es « J-0 »
		J-1	Activas	
L	Control de de stop	L-0	Inactivas	El ajuste de fábrica es « L-0 », salida 11 y 12
		L-1	Activas	
P	Lógica de funcionamiento control remoto	P-1	Cierra	El ajuste de fábrica es« P-1 »
		P-2	Abre	

* Válido sólo con un mando a distancia de 4 canales (ref. AAM0121 / AAM0122)

Ajuste de la función 3 (función 3-1) :

Posición del portal	Reacción de las fotocélulas durante la detección de obstáculo
Cerrado	No efecto
Abierto	Recarga el tiempo de apertura automática
Parada durante el funcionamiento	Recarga el tiempo de cierre automático
Durante el cierre	Abre de nuevo
Durante la apertura	No efecto



D4- Pruebas y verificación

Efectuar por favor las verificaciones siguientes :

- Desbloquear el motoreductor con la llave de desbloqueo.
- Asegurarse de que el portal puede desplazarse manualmente durante las fases de apertura et de cierre con una fuerza max 390N (40 kg aproximadamente).
- Bloquear el motoreductor.
- Utilizar el interruptor de llave, pulsar el botón o utilizar el control remoto, probar la apertura, el cierre y la parada del portal y asegurarse de que el portal se desplace en el sentido deseado.
- Comprobar los aparatos les appareils uno por uno (fotocélulas, interruptor de llave, etc.) para confirmar que la unidad de control reconoce reconoce cada aparato.

Si se modifican los parámetros de ajuste, el instalador debe comprobar obligatoriamente que la detección de obstáculos cumple con el anexo A de la norma EN 12 453 para garantizar la seguridad de las personas y los bienes.

D5- Indicaciones luces LED

LED	Descripción
LED 1 (verde)	La LED1 se enciende cuando se encuentra un obstáculo entre las fotocélulas o un defecto de alineación o un defecto de conexión (cuidado, se debe activar la función H con una fotocélula conectada sobre PH1).
LED 2 (naranja)	La LED2 se enciende cuando se encuentra un obstáculo entre las fotocélulas o un defecto de alineación o un defecto de conexión (cuidado, se debe activar la función J con una fotocélula conectada sobre PH2).

E- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Motor

Motor	Motor 24V DC
Tipo	corredero
Régimen del motor	2600 torres/min
Peso max por batiente / Ancho máximo por batiente	500 kg / 5 m
Corriente de funcionamiento máximo	5.5A para 10 segundos max.
Temperatura de servicio	-20°C~+50°C
Velocidad	23.10 cm/s
Dimensiones	309 mm x 157 mm x 308 mm

Il livello di pressione sonora emesso ponderato A del motore è uguale o inferiore a 70 dB (A)

Controles remotos

Canales	4
Frecuencia - Potencia max. transmitida	433.92 MHz - potencia < 10mW
Alimentación	1 pila lithium CR2032 suministrada
Seguridad	Código secreto giratorio

Luz intermitente

Antena integrada	SI (cable coaxial no suministrado)
Bombilla	LED E14 24V 1W(suministrada)
Cable alimentación	2 x 1 mm² (suministrada)
Cableado bombilla	no polarizado (tarjeta electrónica)
Tornillos	suministrada
Ne alimentar en 230V	
Temperatura de funcionamiento	-20°C~+50°C
Dimensiones	74 x 167 x 59 mm

Fotocélulas

Método de detección	Haz infrarojo
Portada	10M maximum
Tensión de entrada	12-24V AC/DC
Plazo de respuesta	< 100ms
Indicador de funcionamiento	RX : LED rojo encendida (Haz interrumpido) LED rojo apagada (Haz alineado) TX : LED rojo encendida (alimentación)
Dimensiones	63 x 63 x 30 mm
Tipo de salida	Salida relé

Cremalleras

Cremalleras	12 x 34 cm
Material	nylon renforcé avec insert acier
Longitud suministrada	4 m (longitud de cada rejilla 34 cm)

F- MANTENIMIENTO

F1- Motor

Efectuar las operaciones siguientes por lo menos cada 6 meses.
En caso de uso frecuente, reducir este palzo.

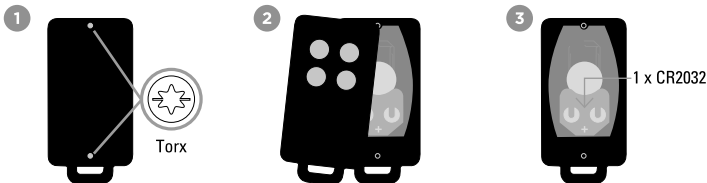
Interrumpir la alimentación:

- (1) Limpiar y engrasar los tornillos y los tarugos.
- (2) Verificar que los puntos de fijación queden bien apretados.
- (3) Verificar la buena conexión de los cables.

Conectar la alimentación:

- (1) Verificar los ajustes de la alimentación.
- (2) Verificar el funcionamiento del desbloqueo manual.
- (3) Verificar el buen funcionamiento de las fotocélulas o otro dispositivo de seguridad.

F2- Controle remoto



F3- Consejos de mantenimiento

Asegúrese de que los dispositivos de seguridad (fotocélulas, luz intermitente, etc.) funcionan correctamente.	1 x por temporada	Limpia el interior y el exterior con una microfibra
Compruebe que el embrague manual funciona correctamente		Se desengancha, se desliza sobre la vía y se bloquea, sin puntos duros al deslizarse el portón.
Compruebe que no hay oxidación, insectos u otros daños en la caja electrónica.		Limpia el interior y el exterior con una microfibra
Compruebe la puerta	1 x año	Rail de suelo + ruedas

G- ASISTENCIA TÉCNICA

G1- Ayuda de reparación

Problema encontrado	Soluciones
Sobrecalentamiento de las baterías de reserva.	Verificar la conexión de los cables de la batería
El portal no se mueve cuando se acciona el control remoto.	1. Verificar si el voltaje es superior a 25V. 2. Asegurarse de que todos los cables estén bien conectados a los terminales de la tarjeta electrónica. 3. Asegurarse del buen estado del fusible y del interruptor de su alimentación.
El portal se abre pero no se cierra	Verificar si el indicador LED1 está encendido, en cuyo caso verificar las fotocélulas, sus conexiones y su alineación. Volver al programa H a H-0 para dejar las fotocélulas inactivas durante la verificación de sus conexiones
El portal no hace su carrera entero	Verifique si el portal puede manipularse libremente y si no hay obstáculos que impidan su movimiento. Sin embargo, en días de mucho viento, dado que la motorización cumple con normas de seguridad contra aplastamiento y atrapamiento, pueden producirse paradas (pero no se trata de un fallo del equipo).
Las fotocélulas no funcionan	Verificar que las fotocélulas están activadas con el programa H : H-1. Verificar que el indicador rojo de la fotocélulas RX no está encendido. Si está encendido, entonces hay un defecto de alineación de sus fotocélulas.
El alcance de los controles remotos no es satisfactorio	Verificar la tensión de las pilas. Verificar la conexión de la antena y que el alma unifilar del cable no toca la trenza.
Al aprender, la compuerta se cierra y no se vuelve a abrir	compruebe que las hojas de fin de carrera están en la cremallera y que están correctamente colocadas.

Si ninguno de los procedimientos de diagnóstico o mantenimiento resuelve la avería, póngase en contacto con nuestro centro técnico.

G2- Tutos



G3- Chat en línea



Una pregunta ?

Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en www.scs-sentinel.com

G4- Consejos de los expertos

Los técnicos del servicio posventa están disponibles en el siguiente número:



937376105

Si el producto funciona mal durante la instalación o pocos días después, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente permaneciendo cerca del producto para que nuestros técnicos puedan diagnosticar el problema inmediatamente.

H- GARANTÍA



SCS Sentinel concede a este producto una garantía superior a la duración legal, como referencia de calidad y fiabilidad.

Conservar el recibo de compra durante todo este período de garantía.

Conservar el código de barra así como que su justificante de compra, serán necesarios para hacer uso de la garantía.

La garantía no incluye :

- Daños materiales o eléctricos resultantes de una instalación incorrecta (error de cableado, polaridad invertida ...)
- Daños resultantes de un uso impropio de la luz intermitente (uso diferente de su origen) o de modificaciones.
- Daños resultantes del uso y/o instalación de piezas no procedentes a las previstas y incluidas por SCS Sentinel.
- Daños resultantes de una falta de mantenimiento o de un choque
- Daños resultantes de inclemencias meteorológicas como : granizo, rayo, viento fuerte, etc.
- Retorno de los artículos sin copia de factura o prueba de compra.

I- ADVERTENCIA



No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.



J- DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

SCS Sentinel declara por la presente que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE y la Directiva 2006/42/CE. La declaración de conformidad puede consultarse en: www.scs-sentinel.com/downloads

Toutes les infos sur :
www.scs-sentinel.com



scs sentinel

110, rue Pierre-Gilles de Gennes
49300 Cholet - France

HeyView Air

Interphone vidéo sans fil

Wireless door entry system
Videocitofono senza fili
Video portero sin cable
Funk Video-Türsprechanlage
Draadloze videofoon
Vídeo porteiro sem fios



350 m
en champ libre



Installation
facile sans fil



Vision nocturne
en couleur



Gâche
ou portail



REC
Photos
Vidéos



20 mélodies

HeyView Air

PVS0013

ÍNDICE

A- Instrucciones de seguridad	38
B- Descripción	38
C- Cableado / Instalación	39
D- Uso.	44
E- Ajustes	45
F- Características técnicas	47
G- Asistencia técnica	48
H- Garantía.....	49
I- Avisos	49
J- La declaración de conformidad.....	49
Plantilla	86-87

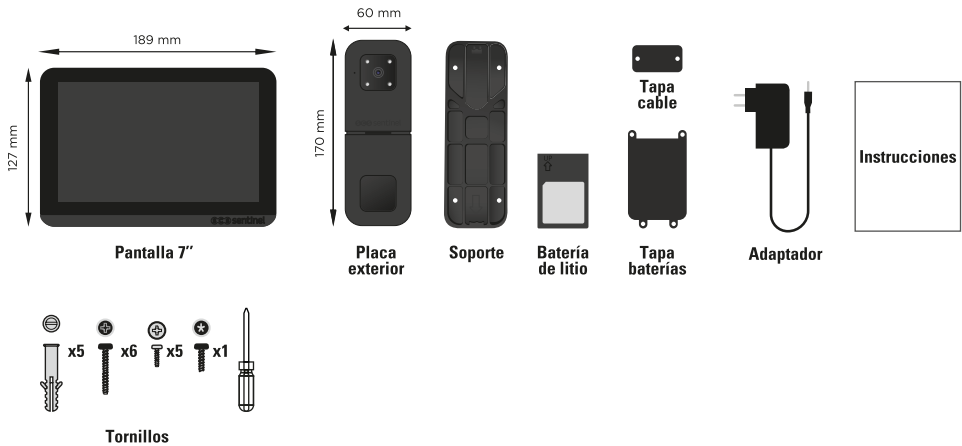
A- PRECAUCIONES DE USO

Este manual forma parte de su producto. Se facilitan la siguientes instrucciones para su seguridad. Leer detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el producto y conservarlas para futuras consultas. Elegir un emplazamiento adecuado. Asegurarse de que ningún elemento dificulte la sujeción de los tacos y tornillos en la pared. Terminar y controlar su instalación antes de enchufar. No enchufar su alimentación mientras su instalación no esté terminada y controlada. La instalación, las conexiones eléctricas y los ajustes deben efectuarse por una persona calificada y especializada. El bloque de alimentación debe instalarse en un lugar seco. Usar el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado.

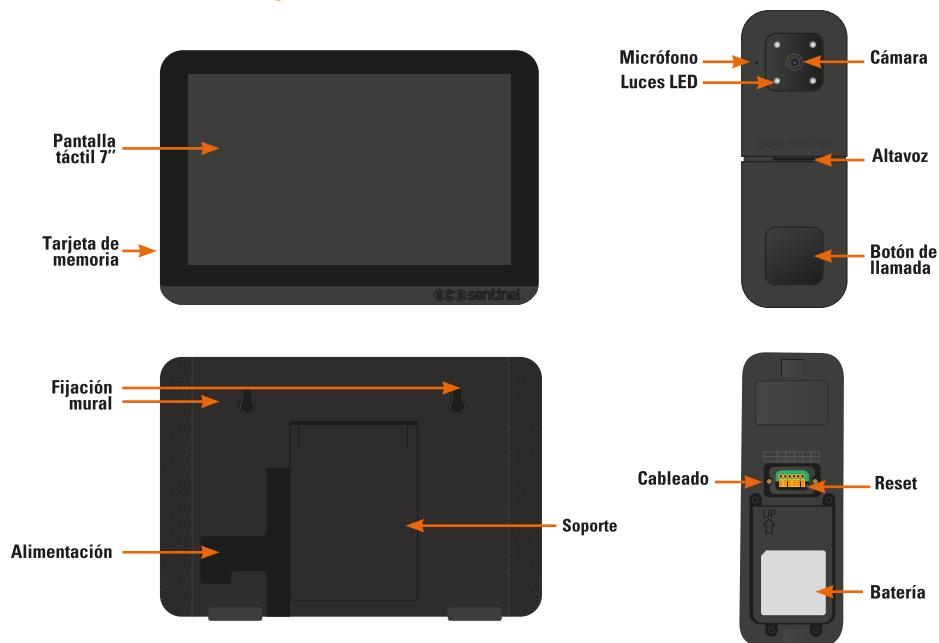
La función de este videoteléfono es identificar a un visitante, no debe utilizarse para vigilancia callejera. La utilización de esta instalación debe ser conforme a la ley francesa n° 78-17 del 6 de enero de 1978 relativa a la informática, a los ficheros y a las libertades. Corresponde al comprador informarse en la CNIL sobre las condiciones y autorizaciones administrativas necesarias para una utilización fuera de un contexto estrictamente personal. SCS Sentinel no podrá ser considerada responsable en caso de utilización de este producto fuera de las leyes y reglamentos en vigor.

B- DESCRIPCIÓN

B1- Contenido



B2- Presentación del producto

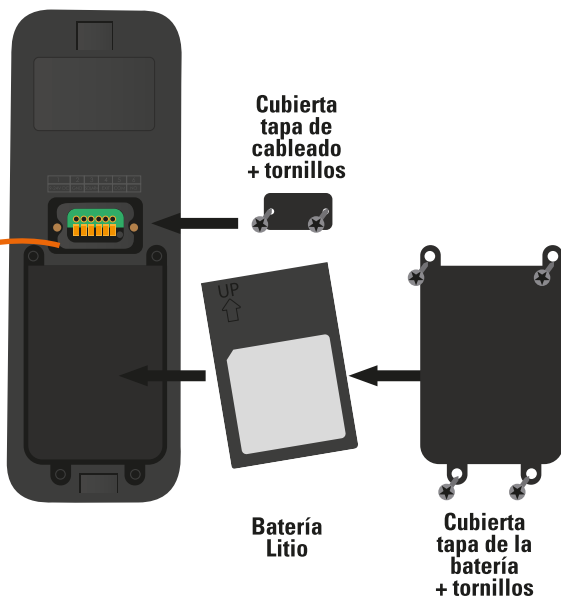
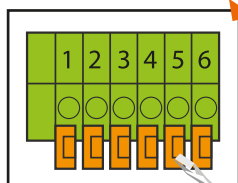


C- CABLEADO / INSTALACIÓN

⚠ Antes de fijar definitivamente su placa exterior y su monitor, pruebe su producto.

C1- Esquema de cableado

Antes de proceder al cableado, utilice cables de sección igual o inferior a 1 mm². Pele los cables 10 mm. Con un destornillador, presione el botón naranja del bloque de terminales. Introduzca el cable pelado en el orificio y suelte el botón naranja. Compruebe que el cable está bien colocado.



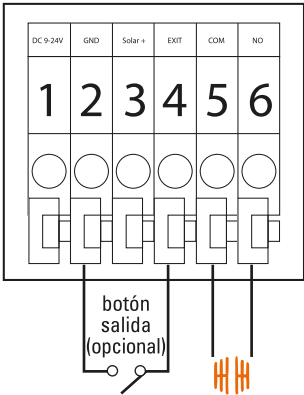
Placa exterior



Utilice un cable de sección igual o inferior a 1 mm².
La estación de puerta puede alimentarse con :
- sólo batería
- batería + panel solar (no suministrados)
- batería + alimentación 9-24V CC (no suministrada)
Botón de salida (opcional): sirve para activar el cerradero o la cancela (según la configuración seleccionada).

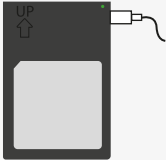
OPCIÓN 1 : alimentación con pila

Apertura portal sólo



Recarga de la batería

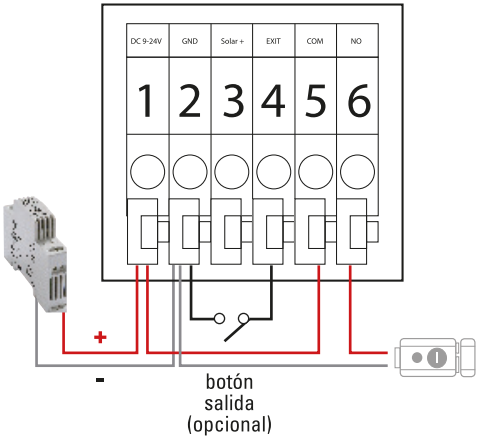
Cuando la batería se está agotando, aparece el símbolo  en la pantalla. Extraiga la batería y recárguela mediante un cable USB-C. Una luz verde parpadea mientras se carga la batería y se apaga cuando está completamente cargada.



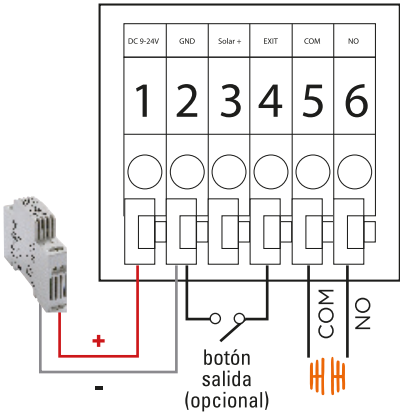
OPCIÓN 2 : alimentación eléctrica (no suministrado)

• Transformador 9-24V DC

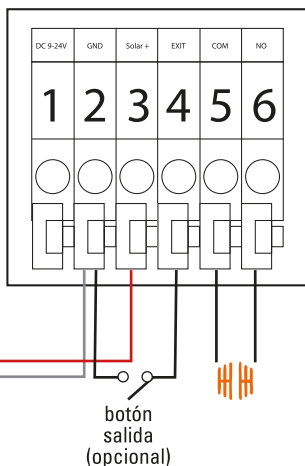
Apertura cerradura



Apertura portal



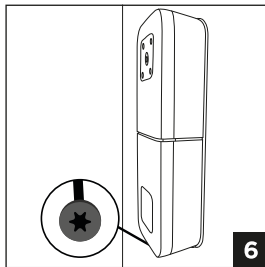
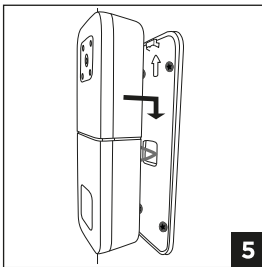
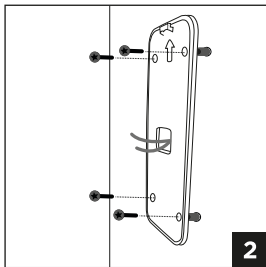
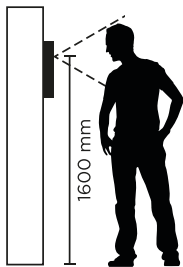
- **Panel solar**



Placa exterior

Elija una ubicación adecuada para la placa exterior. En caso de montaje sobre una superficie no plana, tenga cuidado de no dañar, romper o deformar el soporte mural. La altura no debe superar los 2 metros.

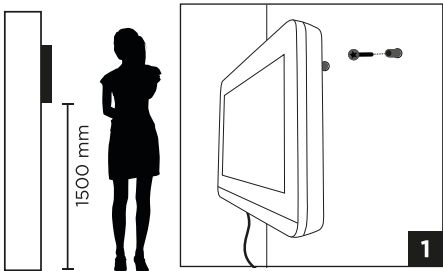
Plantilla
p.86-87



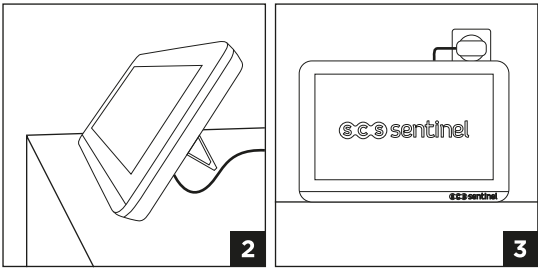
1. Taladrar 4 orificios espaciados para que coincidan con los orificios del soporte de pared y, a continuación, insertar los 4 tacos de pared suministrados.
2. Pasar el cable por el orificio del soporte y fijarlo con los 4 tornillos suministrados.
3. Pelar los cables que salen de la pared hasta una longitud de 10 mm.
4. Conectar los cables de acuerdo con el diagrama de cableado.
5. Fijar la estación de puerta al soporte mural.
6. Atornillar el tornillo de seguridad situado en la parte inferior de la estación de puerta con el destornillador suministrado.

Monitor

Elija una ubicación adecuada para del monitor. La altura de instalación no debe ser mayor a 2 metros.



- 1. Taladre dos orificios con un espaciado que corresponda al del monitor (vea la plantilla p87), luego inserte los dos tacos suministrados. Los tornillos deben sobresalir hacia usted.
- 2. Fijar el monitor a la pared deslizándolo hacia abajo hasta que se detenga.
- 3. Conectar el monitor para comprobar que el sistema funciona correctamente.



- 1. Elija una ubicación adecuada para del monitor.
- 2. Abrir el soporte de la parte posterior del monitor y colócalo sobre una superficie plana.
- 3 Conectar el monitor para comprobar que el sistema funciona correctamente.

C4- Prueba tu producto

1 UNA VEZ QUE EL INTERCOMUNICADOR ESTÁ ENCENDIDO, PRUEBE SU FUNCIONAMIENTO.



Coloque la placa exterior y el monitor cerca el uno del otro.



Pulse la placa exterior.
Si el monitor suena, ¡su dispositivo está en servicio!
Puede pasar a la verificación 2



Si el dispositivo no suena, **empareje el monitor** con la placa exterior.

2 PRUEBE EL PRODUCTO EN SU ENTORNO

Atención, la distancia de 350 metros se llama «campo libre», es decir, sin obstáculos.

El alambre de púas, la puerta de entrada, la pared, el pilar, los árboles y la proximidad electromagnética (líneas eléctricas, telefonía) pueden debilitar seriamente el señal.



Si el monitor suena en el entorno probado, **proceda a la instalación.**



Si no suena, **cambie la ubicación de la placa y/o del monitor hasta encontrar la configuración ideal.**

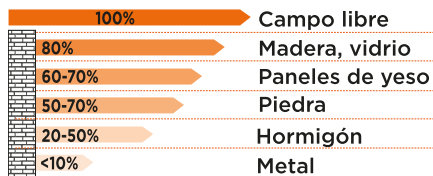
Para garantizar una comunicación óptima, es necesario leer las informaciones siguientes :

1. La instalación en un porche o lugar cubierto está recomendada. Tratar de evitar la luz solar en la lente de la cámara. No colocar directamente en una puerta de seguridad de metal, porque el metal tendría un efecto de barrera en la transmisión de la señal radio. La placa exterior se puede instalar a proximidad de la puerta directamente en la pared.
2. Evitar los obstáculos entre la placa exterior y el monitor interior. Un obstáculo debilitaría la señal. Si no se puede evitar la obstrucción de la señal, será necesario reducir la distancia entre transmisor y receptor.



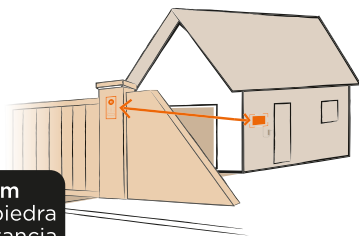
Alcance en campo libre

350 m



Ejemplo

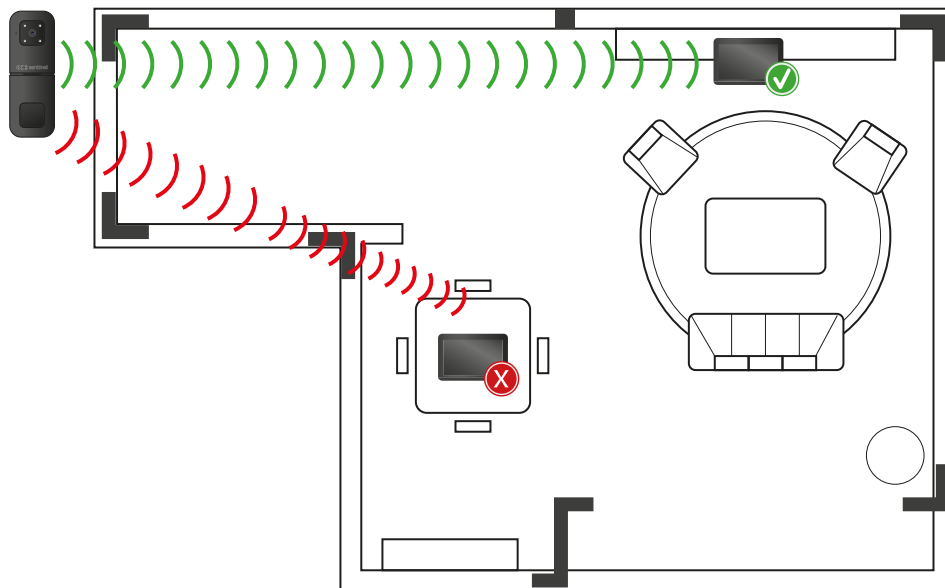
MAX 87,5 m
(2 muros de piedra
25% de la distancia
campo libre)



3. No colocar productos radio (router, productos bluetooth, TV, ordenador, horno microondas...) cerca de su aparato ya que podría provocar interferencias o reducir la distancia de comunicación. Si la placa exterior está comunicando con el monitor interior y alguien pasa entre los dos aparatos, la comunicación podría perder eficacia. Cuando la placa exterior está en comunicación con el monitor interior, el monitor no debe colocarse en una posición baja o en una esquina.

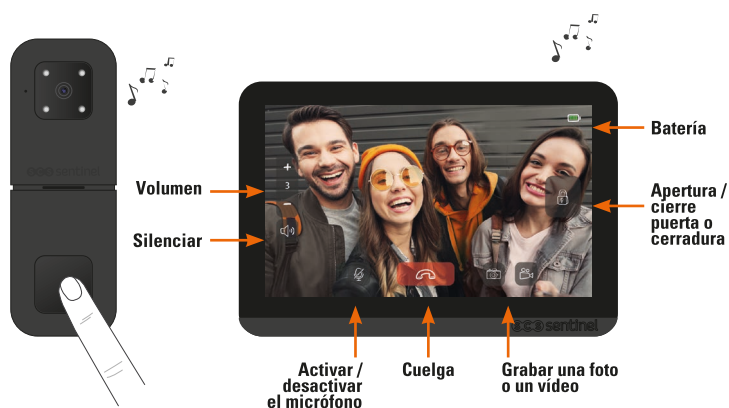


Colocar el monitor en altura evitando obstrucciones como paredes, microondas y Wi-Fi.



D- USO

D1- Llamada desde placa de calle



D2- Pantallas principales



D3- Fotos / Vídeo

- Si pulsar sur  o  durante la conversación, la cámara tomará una foto o un vídeo del visitante (grabando hasta 100 fotos).
- Puedes acceder a la vista exterior de tu casa desde casa pulsando la tecla .

D4- Retroiluminación del botón de llamada

- Si la estación de puerta se alimenta con 9-24V CC, la retroiluminación está activa.
- Si la estación de puerta se alimenta con pilas, la retroiluminación está inactiva.

E- AJUSTES

Pulse «**Ajustes**» para acceder a los distintos ajustes:



General

Mostar



Volumen del micrófono de la estación de puerta

Gestión del fondo de pantalla en la pantalla principal

Intercom



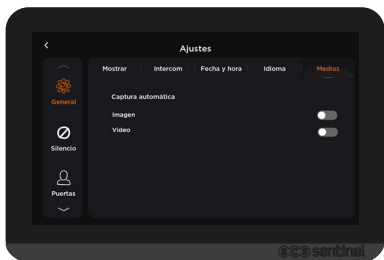
Fecha y hora



Idioma



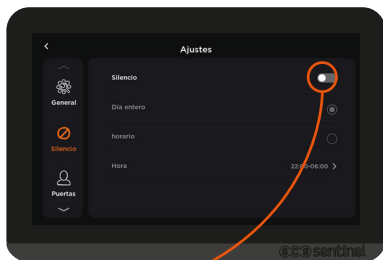
Medios



Activar/desactivar la captura automática de imágenes y vídeos durante una llamada.



Silencio



Modo silencio

Defina la franja horaria precisa para el modo silencio seleccionando :

- todo el día
- o un periodo haciendo clic en «calendario» y luego en «hora» para fijar las horas de inicio y fin del modo silencio.



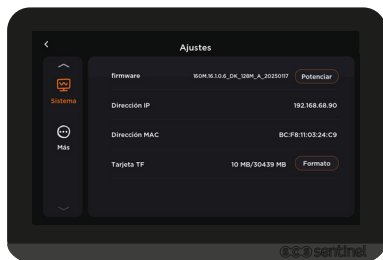
Puertas



Pulsar sobre  para definir los parámetros de la estación de puerta (nombre, duración del timbre, volumen, tiempo de desbloqueo) y  para quitarlo del monitor.



Sistema



Más



Si reinicia el monitor, se restablecerán los valores predeterminados de fábrica.



Registro

Registros de llamadas



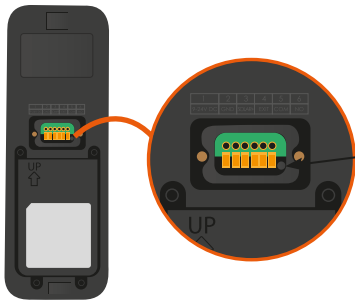
Lista de llamadas recibidas desde la cubierta. Haz clic  para ver las fotos / video grabadas durante la llamada.

Emparejamiento



No se necesita el emparejamiento para la primera instalación. El aparato ya está emparejado de fábrica.

1



Pulsar el botón de la parte posterior de la estación de puerta durante 5 segundos hasta que oiga un pitido. El botón de llamada parpadeará en blanco durante 1 minuto.

2

Mientras el botón de llamada parpadea en blanco:



Ajustas > Más > registro > 1# o 2#

F- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Monitor

Alimentación	12V DC 0.5A
Pantalla	7" LCD
Memoria interna (fotos)	128 Mo
Capacidad memoria externa (fotos o videos)	4-32 Go (max) con tarjeta SD (Tarjeta tipo TF)
Frecuencia	866 MHz
Máximos de potencia transmitida	<20 dBm
Consumo en modo de espera	< 2W
Temperatura de servicio	-10°C - +45°C

etraso del modo de espera: ajustable en la configuración (mínimo 30 seg).

Placa exterior

Ángulo de visión	110°
Visión nocturna	4 LED
Temperatura de servicio	-20°C - +50°C
Índice de protección	IP65
Frecuencia	866 MHz
Máximos de potencia transmitida	<20 dBm
Consumo en modo de espera	< 2W

Retraso del modo de espera: < 1 min.

Batería

Referencia del modelo	D0Y0VO184258
Tensión nominal	3.7V DC
Capacidad nominal	4200mAh

La batería debe cargarse en un entorno cuya temperatura esté entre 0 y 40°C.

Adaptador

Referencia del modelo	XH-1200-0500LG
Tensión de entrada	100-240V AC
Frecuencia de CA de entrada	50/60Hz
Tensión de salida	12V DC
Corriente de salida	0.5A
Potencia de salida	6W
Rendimiento medio en activo	80.32%
Consumo eléctrico sin carga	0.068W

G- ASISTENCIA TÉCNICA

Problema encontrado	Soluciones
La placa no dispara ningún en el monitor.	1- ¿Está encendido el monitor? 2- Compruebe que la placa de calle no está demasiado lejos de la pantalla, ver tabla de alcance (sujétela con las manos y acérquese al monitor y luego llame). 3- Vuelva a emparejar los elementos (Plus / Register).
El retorno de sonido o vídeo es deficiente o inexistente.	1- Por favor, sustituya la batería. Una batería débil puede causar problemas de transmisión de audio/vídeo. 2- ¿Está obstruido el orificio del micrófono? El micrófono se encuentra en la parte superior de la estación de puerta. 3- Compruebe que la estación de puerta no está demasiado lejos de la pantalla, consulte la tabla de alcance (sujétela con las manos y acérquese al monitor, después llame).

Consejos de los expertos

Los técnicos del servicio posventa están disponibles en el siguiente número:



937376105

Si el producto funciona mal durante la instalación o pocos días después, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente permaneciendo cerca del producto para que nuestros técnicos puedan diagnosticar el problema inmediatamente.

Chat en línea



Una pregunta ?

Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en nuestro sitio web www.scs-sentinel.com

H- GARANTÍA



SCS Sentinel concede a este producto una garantía superior a la duración legal, como referencia de calidad y fiabilidad.

Conservar el recibo de compra durante todo este período de garantía.

Conservar el código de barra así como que su justificante de compra, serán necesarios para hacer uso de la garantía.

La garantía no cubre

- Daños materiales o eléctricos derivados de una instalación incorrecta (error de cableado, polaridad invertida, etc.).
- Daños resultantes de un uso inadecuado (uso distinto al previsto originalmente) o modificaciones.
- Daños derivados del uso y/o instalación de piezas no suministradas e incluidas por SCS Sentinel.
- Daños debidos a falta de mantenimiento o golpes.
- Daños debidos a inclemencias meteorológicas como granizo, rayos, vientos fuertes, etc.
- Artículos devueltos sin copia de la factura o comprobante de compra.

I- AVISOS

- Mantener una distancia mínima de 10 cm alrededor del aparato para asegurar una ventilación suficiente.
- La ventilación no se debe obstaculizar cubriendo las aperturas de ventilación con elementos como por ejemplo periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque el aparato cerca de llamas vivas, como velas encendidas.
- Importantes interferencias electromagnéticas pueden perturbar el funcionamiento normal del producto.
- El producto sólo está destinado al uso privado.
- El monitor no debe estar expuesto a goteo o derrames de agua. Ningún objeto que contenga líquido, como por ejemplo vasijas, deben colocarse cerca del aparato.
- La toma de corriente debe mantenerse fácilmente accesible. Se usa como mecanismo de desconexión.
- El monitor y el adaptador sólo se pueden usar en interiores.
- Efectuar todas la conexiones entre los elementos antes de enchufar el kit.
- Exclusivamente conectar el monitor con el adaptador incluido.
- Manejar los elementos con cuidado. Los componentes electrónicos son frágiles.
- No obstaculizar el micrófono de la placa exterior o del monitor.
- Durante la instalación del producto, dejar el producto y el embalaje fuera del alcance de los niños o de los animales. Constituyen una fuente potencial de peligro.
- Este producto no es un juguete. No fue diseñado para ser utilizado por niños solos.

 Desconecte el cable de alimentación antes de realizar la limpieza o el mantenimiento. No limpie el producto con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilice un simple paño suave. No vaporice ningún producto sobre el aparato.

 Asegurese de efectuar un correcto mantenimiento del producto y verifique a menudo la instalación para detectar algún posible defecto. No utilice el aparato si necesita una reparación o un ajuste. Llame a un personal calificado.

 No tire los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.

--- Corriente continua

~ Corriente alterna

IP 65 : La unidad exterior está protegida contra el polvo y los chorros de agua procedentes de todas las direcciones.

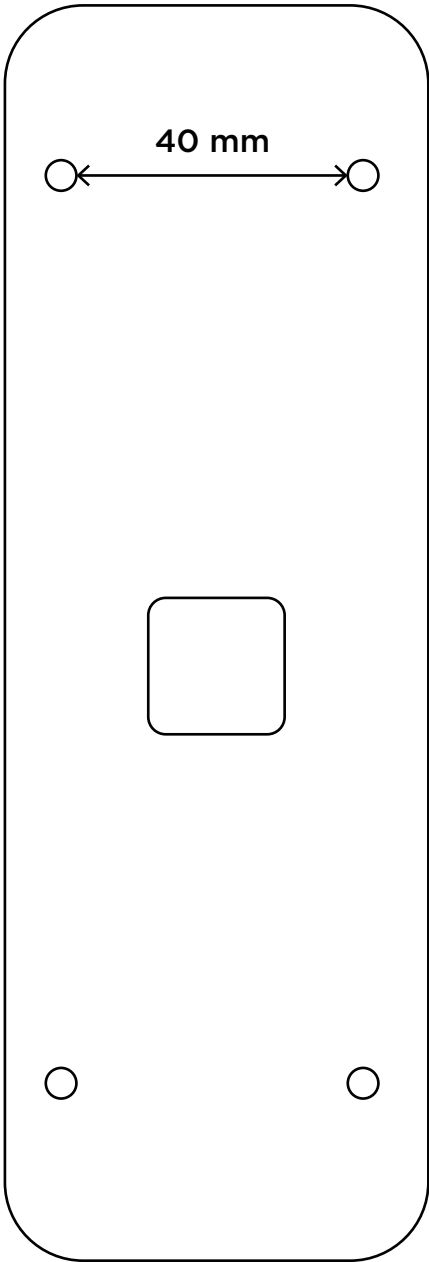
 Modelo de clase II

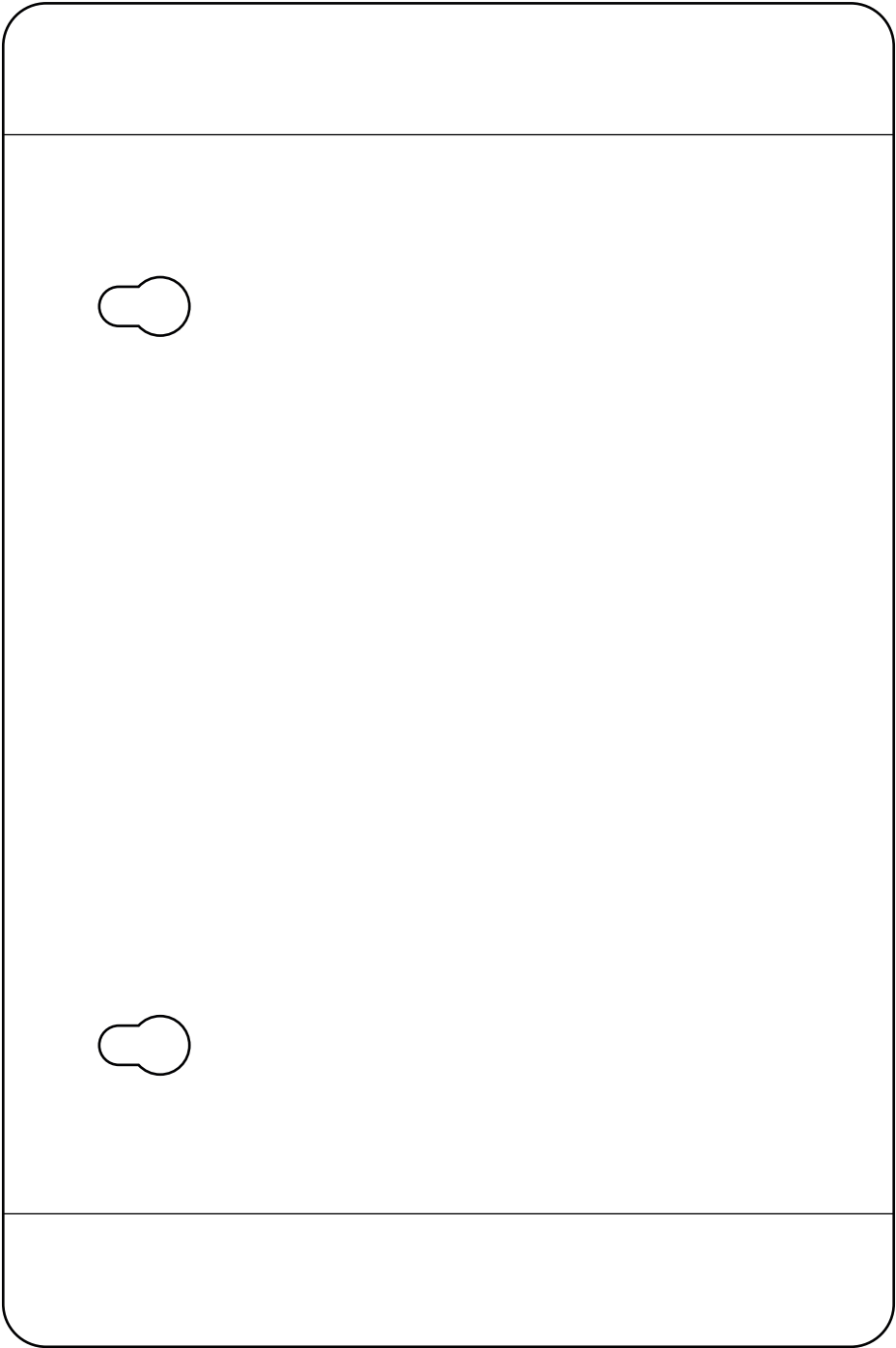


J- LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, SCS Sentinel declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad completa se puede consultar en el sitio web : www.scs-sentinel.com/downloads.

**PLATINE DE RUE / OUTDOOR STATION / POSTO ESTERNO /
PLACA EXTERIOR / TÜRSTATION / ENTREEPANEEL / MODULO
EXTERIOR**





Toutes les infos sur :
www.scs-sentinel.com



SCS sentinel

110, rue Pierre-Gilles de Gennes
49300 Cholet - France